



HERJ: FY26 Community Health Ambassadors Program: Health and Social
Assets and Risks Assessment

*** 1. Is the resident willing to take a brief survey?/El residente está dispuesto a responder una breve encuesta?**

- ☐ Yes, resident is willing/ Sí, el residente está dispuesto.
- ☐ No, resident is not willing/ No, el residente no está dispuesto.



HERJ: FY26 Community Health Ambassadors Program: Health and Social
Assets and Risks Assessment

*** 2. What main language do you speak?/Cuál es tu idioma principal?**

- ☐ English/ Inglés
- ☐ Spanish/ Español
- ☐ Korean/ Coreano
- ☐ Other (please specify)/ Otro (especifique)

*** 3. What is your age?/ Qué edad tienes?**

- ☐ 18-24
- ☐ 25-39
- ☐ 40-59
- ☐ 60 and older/60 años o más
- ☐ Prefer not to answer/ Prefiero no responder

*** 4. What is your gender?/ Cuál es tu sexo?**

- ☐ Female/Mujer
- ☐ Male/Hombre
- ☐ Transgender, non-binary, or another gender/Transgénero, no binario o otro género
- ☐ Prefer not to respond/Prefiero no responder

*** 5. What is your race/ethnicity? Select all that apply./Cuál es su raza/etnia?
Seleccione todas las opciones que correspondan.**

- ☐ White
- ☐ Black or African American/Negro o afroamericano
- ☐ Hispanic or Latino/Hispano o latino
- ☐ Asian or Asian American/Asiático o Asiático-Americano
- ☐ American Indian or Alaska Native/Indígena Americano o Nativo de Alaska
- ☐ Middle Eastern or North African/Oriente Medio o Norte de África
- ☐ Native Hawaiian or other Pacific Islander/Nativo de Hawái u otra isla del Pacífico
- ☐ Prefer not to answer/Prefiero no responder
- ☐ Other (please specify)/Otro (especifique)

*** 6. What ZIP code do you live in?/En qué código postal vives?**

7. Do you have any concerns about your current living situation, such as neighbors, housing conditions, safety and costs? If yes, check all that apply. / Tiene alguna preocupación sobre su situación actual de vivienda, como los vecinos, las condiciones de la vivienda, la seguridad y los costos? Si es así, marque todas las opciones que correspondan.

- ☐ Condition of housing/Condición de la vivienda
- ☐ Ability to pay for housing or utilities/Capacidad para pagar la vivienda o los servicios de utilidad
- ☐ Feeling safe/Sentirse seguro
- ☐ Discrimination and harassment from neighbors/Discriminación y acoso por parte de los vecinos.
- ☐ New immigration laws/Nuevas leyes sobre inmigración
- ☐ No, I do not have any concerns/No, no tengo ninguna preocupación.
- ☐ Other (please specify)/Otro (especifique)

8. Are there any barriers prevent you from seeing a doctor, dentist, or mental health professional? Select all that apply./Existe algún impedimento que le impida ver a un médico, dentista o profesional de la salud mental? Seleccione todas las opciones que correspondan.

- ☐ Childcare/Cuidado infantil
- ☐ Cost/Costo
- ☐ Don't know where to go/No sé adónde ir.
- ☐ Limited hours/Horario limitado
- ☐ Long wait for an appointment/Larga espera para una cita
- ☐ Transportation/Transporte
- ☐ Not able to take off from work/No puedo salir del trabajo.
- ☐ Not being able to see a professional that looks like you/No poder ver a un profesional que se parezca a ti.
- ☐ Not being able to see a professional who speaks your language/No poder consultar a un profesional que hable tu idioma.
- ☐ New immigration laws/Nuevas leyes de inmigración
- ☐ No - I do not have any barriers/No, no tengo ninguna barrera.
- ☐ Other (please specify)/Otro (especifique)

9. What are the top three biggest challenges to your community's health?/ Cuáles son los tres mayores retos para la salud de su comunidad?

- ☐ Food (healthy and affordable options)/ Alimentos (opciones saludables y asequibles)
- ☐ Economic factors (businesses, jobs, income, expenses, debt, medical bills)/Factores económicos (negocios, empleos, ingresos, gastos, deudas, facturas médicas)
- ☐ Health care system (health coverage, quality, provider availability, language, medication access, culture)/Sistema de salud (cobertura médica, calidad, disponibilidad de proveedores, idioma, acceso a medicamentos, cultura)
- ☐ Neighborhood and physical environment (sidewalks, tree coverage, parks and recreation, playgrounds)/Vecindario y entorno físico (aceras, cobertura arbórea, parques y áreas recreativas, parques infantiles)
- ☐ Environment (Clean air, water, climate)/Medio ambiente (aire limpio, agua, clima)
- ☐ Housing/Vivienda
- ☐ Safety/Seguridad
- ☐ Transportation/Transporte
- ☐ Social experiences (diversity, community togetherness, engagement)/Experiencias sociales (diversidad, unión comunitaria, compromiso)
- ☐ Education (schools, early childhood education)/Educación (escuelas, educación infantil)
- ☐ Federal immigration activities/Actividades federales en materia de inmigración
- ☐ Other (please specify)/Otro (especifique)

10. What's one thing you would do to make your community healthier?/Qué harías para que tu comunidad fuera más saludable?

11. Are you aware of mental health resources in the county?/Conoce los recursos de salud mental disponibles en el condado?

	Yes, aware/Sí, consciente.	Somewhat/Un poco	Not aware/No estoy al tanto
Network of Care/Red de atención	☐	☐	☐
Crisis Response/Respuesta ante situaciones de crisis	☐	☐	☐
Substance Use Disorder Treatment and Information Line/Línea de información y tratamiento para trastornos por consumo de sustancias	☐	☐	☐
Safe Stations/Estaciones seguras	☐	☐	☐

12. What are your biggest concerns about yours and your family's health? Select all that apply./Cuáles son sus mayores preocupaciones con respecto a su salud y la de su familia? Seleccione todas las que correspondan.

- ☐ Hypertension or high blood pressure/Hipertensión o presión arterial alta
- ☐ Healthy living/Vida saludable
- ☐ Heart disease/Enfermedad cardíaca
- ☐ Obesity/Obesidad
- ☐ Family history of disease or illness (cancer, high blood pressure, etc.)/Antecedentes familiares de enfermedades (cáncer, hipertensión arterial, etc.).
- ☐ Mental health (stress, anxiety, depression, problems with emotions)/Salud mental (estrés, ansiedad, depresión, problemas emocionales)
- ☐ Family planning/Planificación familiar
- ☐ I do not have any concerns about my health/No tengo ninguna preocupación sobre mi salud.
- ☐ Other (please specify)/Otro (especifique)

13. In the last month, how often have you felt nervous or “stressed”?/En el último mes, ¿con qué frecuencia te has sentido nervioso o “estresado”?

- ☐ Every day/Todos los días
- ☐ A few times a week/Varias veces a la semana
- ☐ About once a week/Aproximadamente una vez a la semana.
- ☐ A few times a month/Unas cuantas veces al mes
- ☐ Once a month/Una vez al mes
- ☐ Never/Nunca



HERJ: FY26 Community Health Ambassadors Program: Health and Social Assets and Risks Assessment

14. **Would you like to learn more about any of the following? Check all that apply./Le gustaría obtener más información sobre alguno de los siguientes temas? Marque todos los que correspondan.**

- ☐ Access to Care (health insurance, cancer screening, family planning, etc.)/Acceso a la atención médica (seguro médico, pruebas de detección de cáncer, planificación familiar, etc.)
- ☐ Preventing COVID-19 and flu/Prevención del COVID-19 y la gripe
- ☐ Mental health (stress, depression, anxiety, and problems with emotions)/Salud mental (estrés, depresión, ansiedad y problemas emocionales)
- ☐ Emergency Preparedness (extreme heat or cold weather and emergencies)/Preparación para emergencias (calor o frío extremos y emergencias)
- ☐ Chronic Disease Information/Información sobre enfermedades crónicas
- ☐ Preventing overdoses/Prevención de sobredosis
- ☐ Community Safety/Seguridad comunitaria
- ☐ Safe Gun Storage/Almacenamiento seguro de armas
- ☐ Transportation/Transporte
- ☐ Rent and utility assistance (heat and electricity)/Ayuda para el alquiler y los servicios públicos (calefacción y electricidad)
- ☐ Food pantries and other food resources/Despensas de alimentos y otros recursos alimentarios
- ☐ Alcohol misuse/prevention/Abuso del alcohol/prevención
- ☐ No, not at this time/No, en este momento no.
- ☐ Other (please specify)/Otro (especifique)

*** 15. (CHA Complete) -Free educational materials distributed on following topics?
Check all that apply./Se distribuyen materiales educativos gratuitos sobre los
siguientes temas? Marque todos los que correspondan.**

- ☐ Mental Health and Wellness/Salud mental y bienestar
- ☐ Mental Health First Aid (i.e. national program that teaches skills on how to assess risk, listen non judgmentally, give information, encourage appropriate help, etc)/Primeros auxilios para la salud mental (es decir, programa nacional que enseña habilidades para evaluar riesgos, escuchar sin juzgar, proporcionar información, animar a buscar la ayuda adecuada, etc.)
- ☐ Community safety (Gun Violence and Safe Storage)/Seguridad comunitaria (violencia con armas de fuego y almacenamiento seguro)
- ☐ Overdose Prevention(Including Narcan Kits)/Prevención de sobredosis (incluidos kits de Narcan)
- ☐ Emergency Preparedness (Extreme Heat and Cold)/Preparación para emergencias (calor y frío extremos)
- ☐ Access To Care (Cancer Screens, Health Insurance, Family Planning)/Acceso a la atención médica (detección del cáncer, seguro médico, planificación familiar)
- ☐ Chronic Diseases (Hypertension, Healthy Living)/Enfermedades crónicas (hipertensión, vida saludable)
- ☐ Alcohol misuse/prevention information/Información sobre el abuso del alcohol y su prevención
- ☐ No, not at this time/No, en este momento no.
- ☐ Other (please specify)/Otro (especifique)

16. (CHA Complete) -Information provided via FindHelp?/Información proporcionada a través de FindHelp?

- ☐ Yes/Si
- ☐ No